START

REEL 20

National Preservation Program for Biomedical Literature:

Preservation of Persian and Arabic Medical Manuscripts

Funded in part by the
National Library of Medicine
and the
University of California at Los Angeles

(Contract Number N01-LM-9-3534)

October 1989 - September 1990

AIIM

Association for Information and Image Management
1100 Wayne Avenue, Suite 1100
Silver Spring, Maryland 20910
301/587-8202

MS303-1980

Centimeter

Inches

MANUFACTURED TO AIIM STANDARDS
BY APPLIED IMAGE, INC.

Arabic manuscripts on medicine and science. -- ca. 1200-ca. 1900.
122 v. ; 15 x 10-28 x 19 cm.
Entire collection microfilmed as part of a National Library of Medicine preservation project: the preservation master negative is at NLM; the printing master negative is at the University of California's Southern Regional Library Facility; a positive copy is housed at the UCLA Biomedical Library's History Division.
Formerly a part of: Near Eastern manuscript collection, Dept. of Special Collections, University Library, University of California, Los Angeles, and assigned accession no. 1062. Transferred to the History Division of the UCLA Biomedical Library on

CLU-M ejf 891113 CLUHme SEE NEXT CRD

Arabic manuscripts on medicine and science. ... ca. 1200-ca. 1900.
(Card 2)

May 2, 1986.
Finding aids: Annotated and indexed list available in library: Iskandar, A.Z., A descriptive list of Arabic manuscripts on medicine and science at the University of California, Los Angeles (Leiden : Brill, 1984)
1. Medicine, Arabic. 2. Science. 3. Manuscripts. I. University of California, Los Angeles. Louise M. Darling Biomedical Library. History and Special Collections Division. II. Series: Near Eastern manuscript collection ; no. 1062.

CLU-M ejf 891113 CLUHme

Arabic Medical Manuscript Collection

Ms. 20

Unidentified (fragment), receipts quoted from various sources

10 fol., 165 x 105 mm.

صفة سعوط للصرع للذي يعتريه في سائر الاوقات ٥
نين فيل ٥ عود صليب ٥ فلفل ابيض ٥ زنجبيل ٥ كبابة صيني ٥ اجزاء سوا
يسحقوا ناعما جدا ويعجنوا بخل عتيق ويحببوا كالفول ويجفف في
الظل فاذا حصل الصرع يسحق واحده ويشمها في منخره الشمال
فانه يبرا باذن الله تعالى ٥ صفة احراق الاسفيداج
يصير في طنجير عميق وهو مسحوق ويوضع الطنجير على الجمر ويوقد تحته
الى ان يحترق ثم ينزل عن النار ويرفع ٥ واما تشبيه فيوخذ
ويصير في قصعة فخار مسحوق ويجعل على النار ويحرك تحريكا دائما
فاذا تكون بلون الرماد ترك عن النار وبرد ورفع ٥ واجود الاسفيداج
ما كان شديد البياض مجتمع الاجزاء صقيلا براقا اذا فركت منه شيا
باصبعك اصبت اجزاء رطبة لا خشونة فيها ٥ واما غسله فان يسحق
بالماء مرات ويهرق عنه الماء وغسله غسل الاقاقيا ٥
صفة احراق النحاس الاحمر المعروف بالروسختج ٥ ذكر ديسقوريدوس
يتخذ النحاس المحرق من المسامير التي تخرج من السفن وهو ان تاخذ
من الكبريت جزءا ومن الملح مثله ويذر في قدر طين محكم ويوضع عليه
طاقة مسامير ويذر ايضا على المسامير من الكبريت والملح ويوضع عليه
طاقة من المسامير ايضا ولا يزال يفعل الى ان يكتفي به ويلزق على القدر
غطا من الطين المحكم ويصير في اتون الفخار ويترك فيه حتى ينضج القدر
ويخرج ويرفع ٥ وذكر ان من الناس من يذر في القدر الشب مكان الكبريت

ومنهم من يحرق النحاس من غير ان يذر عليه كبريتا ولا ملحا ويدعه في الاتون
اياما كثيرة ومنهم من يستعمل الكبريت وحده الا انه يكون اسود ومنهم
من يلطخ المسامير بالشب اليماني والكبريت والخل ويحرقها في قدر من
طين غير مطبوخ محكم ومنهم من يصير المسامير في قدر من نحاس ويصير
عليه خلا ويحرقها وبعد احراقها مرة يرش عليها الخل ثانيا ثم يحرقها
ويفعل ذلك مرات فاذا تم حرقها رفعت وقد يحرق على هذه الصفة
وهو صحيح يوخذ برادة النحاس الاحمر ويلقى عليها مثل الثمن كبريتا ثم
يجعل في صرة ويجعل عليها الطين ويترك حتى يجف ويدفن في نار
زبل يومين فانه يخرج روسختجا عجيبا ٥ وكيفية غسل النحاس
ان يسحق بالماء العذب كما يغسل الاقليميا يبدل ماؤه اربع مرات
في النهار الى ان لا يطفو على الماء شيء من وسخ وخبث النحاس ويغسل
كذلك وقوته اضعف منه ٥ صفة غسل توبال النحاس
قال ديسقوريدوس يوخذ توبال النحاس فيلقى منه نصف منا ويلقى
في صلاية مجوفة ويصب عليها ماء صافيا ويحركه تحريكا شديدا الى ان
يرسب الثقل ويخرج اوساخه ثم يعزل ما صفى ويهرق الماء ويصب عليه
ماء اخر من ماء المطر مقدار قوانوس واحد ويدلك على الصلاية بالراحة
دلكا شديدا فاذا بدت تظهر فيه لزوجة فصب عليه من الماء قليلا حتى
يبلغ الى ستة قوانوسات ثم يدلك دلكا شديدا ثم يوخذ التوبال فيدلك
على جانب صلاية دلكا شديدا ثم يعصر من الماء ثم يوخذ ماؤه فيصير في

2

حق من نحاس احمر فان هذا الماء هو قلب التوبال ولطيفه وقوته
والذي يصلح ان يستعمل في ادوية العين وباقيه ضعيف القوة وينبغي
ايضا ان يوخذ فيغسل ثانيا ويدلك حتى لا يبقى فيه شيء من لزوجته
ثم يغطى الباقي بخرقة ويترك ولا يحرك فبعد يومين يصفى ويجفف
ويوضع في حق ومنهم من يغسله كما يغسل الاقاقيا ٥
صفة احراق الاقليميا وغسله يوخذ الاقليميا فيوضع في الجمر الخامد
وتترك فيها الى ان تحمى ويظهر منها نفاخات مثل ما يكون من خبث الحديد
ثم يطفى في الصيف في الخمر وان كان يحتاج اليه في ادوية العين
فيطفى بالخل ومنهم من يأخذ الاقليميا على هذه الصفة فيسحقها
بالخمر ثم يصيرها في قدر معمولة من الطين ثم يحرقها ثانيا الى ان تنبعث
مثل القشور ثم يوخذ فيسحق ويحرق ثالثا الى ان يصير رمادا
ولا يكون فيها شيء خشن ويستعمل مكان التوتيا ٥
حرق الاقليميا المستعمل لكل تاخذ من الاقليميا التي تجلب من قبرس شيئا فتكسره
قطعا مثل السويق ثم تعجنه بعسل وتصيره في كوز فخار وتسد فمه
وتطينه وتثقب وسط الغطاء ثقبا للدخان ثم تصير الكوز جالسا
مستويا في وسط فحم حامي فاذا اخذت الاقليميا في الاحتراق فانظر
الى الدخان المتصاعد من الثقب الذي في وسط الغطاء فان كان اسود
فدعه حتى تنزل الدخان الى البياض فاخرجه حينئذ من الكوز وصب
عليه شرابا الطاليا مقدار ما يطفى به ويبرد ثم اسحقه واستعمله

فيما تريده وأما غسله فيسحق بالماء إلى أن لا يطفو على الماء شيء من
الوسخ ثم يجمع باليد ثم يرفع وأفضل أصنافه المجلوبة من قبرس وبعدها
في الجودة ما لون ظاهره حاشيتها بلون السماء ولون باطنها أبيض
وفيه عروق ۞ صفة غسل المرقشيثا وإحراقه ومعرفة الجيد
منها من الرديء المرقشيثا جنسان ذهبية وفضية وأجودها
أرزنها وما كانت شديدة اللمعان وأما إحراقها فتؤخذ وتغمس
في الخل وتوضع على جمر لين ويروح دائما عليها إلى أن تحمر وتخرج
وأما غسلها فتؤخذ المرقشيثا الجيدة الذهبية فتسحق وتنخل
ثم يصب عليها في الهاون ماء المطر وتسحق وكلما جفت زدتها إلى
سبعة أيام ثم تطرح عليها شيئا من المسك وتكحل بها العين فتنفع
من الرطوبة وآثار القروح والبياض ۞ غسل الإثمد وإحراقه
فيغسل كما يغسل المرقشيثا وإحراقه فتضعه على الجمر وتنفخ عليه
إلى أن يلتهب وترفعه فإن أحرق أكثر من هذا صار في حد الرصاص ۞
صفة عمل الزنجفر يؤخذ من الزيبق جزء ومن الكبريت أقل فيجعل في كوز
مزجج صابر للنار ويكون الدواء منه إلى الثلث ويبقى من الكوز الثلثان
ثم يحكم تطيينه بطين وشعر ثم يبنى له فرن مربع ويترك الكوز في
وسطه باعتدال ليكون بينه وبين الأرض قدر نصف شبر ويكون
الثلثان الفارغ من الكوز خارج الفرن ويحكم تطيينه ثم تدخل النار
تحته باعتدال اثنى عشر ساعة ثم تبرد الفرن وتخرج الكوز وتكسره

[illegible] دیک بر دیک فارسی ومعناه قدر على قدر

فانك

فإنك تجد فيه زنجفرا ۞ إحراق الملح يؤخذ من الملح فيسحق
ويصير في إناء فخار ويغطى ويطين الوصل بطين الحكمة ويدفن في
جمر ويترك حتى يحترق ۞ ومن الناس من يأخذه ويصيره في عجين
ويدفنه في جمر حتى يحترق العجين وقيل يسحق الملح سحقا بليغا
ويجعل في بوط وينفخ عليه بالكير حتى يحترق ويرفع ۞
صفة إحراق الشب أصنافه كثيرة وأجوده المشقق الشديد البياض
الحديث القوي الحموضة والقبض الذي ليس فيه حجارة وبعد هذا
الصنف الشب الرطب الصلب المتساوي الأجزاء يؤخذ ويوضع على
خزف جديد ويصير الخزف على جمر ويحرك دائما حتى يحمر ويتغير لونه
وقد يشوى بأن يوضع على الجمر وينفخ عليه إلى أن يظهر فيه نفاخات
ويجف جفافا بليغا أو إلى أن يتغير لونه ويخشن ۞ ۞
إحراق المرجان تأخذ منه ما شئت فتدقه وتضعه في قدر فخار وتدخله
الفرن ليلة فإن احترق وإلا أعدته حتى يحترق وإن شئت جعلته
في بوط ونفخت عليه ساعة فإنه يحترق على قدر ما تريد في المبالغة
من إحراقه ۞ ۞ إحراق زبد البحر يؤخذ فيصير في قدر من
طين ويغطيها ويطينها ويدخلها في الفرن الكبير حتى يحترق ثم
أخرجه وقد يوضع في على الجمر وينفخ عليه حتى يحترق ثم يخرج
ويرفع وأما غسله فمثل غسل الإقليميا ۞
صفة غسل الصبر يدفع به ضرره وحدته يؤخذ من السقطري الجيد

السريع النفث الكبدي اللون الطيب الرائحة رطل فيسحق سحقا
بليغا وينخل ويؤخذ من السليخة والسنبل والاسارون وفقاح
الاذخر وحب بلسان وعود بلسان ودار صيني وقصب الذريرة
وزعفران ولك ومصطكي من كل واحد ٣ دراهم ترض الادوية
وتطبخ في ستة ارطال ماء حتى يبقى منها ثلاثة ارطال ثم تمرس
وتصفى ويصير في اناء زجاج ويسحق في الشمس سحقا تاما ثم يترك
ويصير في غضارة نظيفة ويغطى بخرقة صفيقة ويترك حتى يجف
فاذا جف ذلك الماء عن الصبر سحق ثانية ثم سقي من ذلك الماء
على حسب سقيك الاول تفعل ذلك به كلما جف الصبر سقيته حتى ينفد
الماء ثم يسحق بعد فراغ الماء سحقا جيدا ويرفع في اناء زجاج
ويستعمل وحده بان يشرب منه مثقال ويتخذ في ادوية الايارجات
والحبوب والمعجونات ٥ غسل الاقاقيا يسحق بالماء
العذب مرات ويصب الماء الذي يصفو عليه ولا تزال تفعل به
ذلك مرات وتصب الماء الذي يصفو حتى يظهر الماء نقيا ثم تعمل
اقراصا وترفع وقد تغسلها بعد الاطبا بماء الورد اذا اراد بها
الزيادة في التبريد والتسكين ٥ واما شي الاقاقيا فيؤخذ ويوضع
على جمر وينفخ عليها حتى يبلغ من شيها ما احببت ثم ترفعها ٥
اصلاح الحنظل الحنظل له خاصية اسهال البلغم اللزج واخراج
الخام وتنقية الدماغ لا يتم الا به واصلاحه ان يدق دقا حسنا

وينخل

وينخل ويضاف اليه مثل ربعه او خمسه كثيرا ويعرض او يجفف
ويرفع وقد يعمل مكان الكثيرا الصمغ العربي وهما في دفع ضرره
سواء الا ان الصمغ به شيء من القبض وفي الكثيرا اعانة على الاسهال
واذا اردت خلط الكثيرا به فانها تدقها وتنقعها في الماء حتى تحل
ثم تصفيها وتعجن بها الحنظل وتدقها في الهاون دقا حسنا
حتى يصير اشيا واحدا ويصنع منه اقراصا صغارا وتجفف كما وصفنا
وينبغي ان لا يجاد سحق الحنظل لئلا يلصق على الامعاء فيجرحها
بخشونته ولكن ما يختار منه اصفر قشره وكان سطحه شديد
الملوسة لا خشونة فيه لان ذلك دليل بلوغ نضجه على شجره
وكان داخله ابيض يضرب الى الصفرة خفيفا في وزنه متخلخلا ولا
يستعمل منه الا لحمه ويرمي بحبه وقشره والشربة منه وحده
ما بين ٣ قراريط والقيراط ثلاث حبات ٥ ٣
اصلاح التربد خاصيته اسهال البلغم الا انه يورث الغشا والمغص
واصلاحه ان يسحق ويلت بدهن اللوز الحلو فانه يمنع ضرره فان
عدم فالشيرج او السمن او الزيت العذب او بالزبد ايها كان
واجوده ما كان شديد البياض املس الظاهر رقيق العود ليس بذي
شظايا غير متاكل بصمغ الطرفين والشربة منه الى درهمين ان
كان حديثا والا فوق هذا ولا ينبغي لشاربه ان يشربه وحده
وان تحن عليه الحمية وياخذ بعده الامراق الدسمة والشحوم الرقيقة

صفة اشياف زعفراني كان يصنعه الشيخ داود محلل للاورام
وغيرها يوخذ صبر . واقاقيا . وخولان . وماميثا من كل جزء
زعفران . وافيون . من كل نصف جزء . يدقوا وينخلوا ويعجنوا
بما كسفرة خضرا ويحببوا اشيافا ويستعملوا من داخل ومن خارج
والله تعالى اعلم . صفة سفوف للاطفال الرضع يفتش ارياحهم
لبان . محلب . كمون . شيح مغسول . من كل درهم . من بزر خشخاش
سكر مثل الجميع يدق الجميع دقا ناعما جدا ويذاف في لبن امهاتهم مقدار درهم
ويسقوا فانه ينومهم ويشهيهم ويقوي معدتهم .

صفة تربية الانزروت باللبن يوخذ العنزروت الابيض
فيسحق ويجعل في زجاجة واسعة الفم ثم يحلب عليه من لبن الاتان
قدر ما لا يتخلل به بل يصير الى الجفوف اميل ثم تنشفه في الشمس فاذا
نشف حلب عليه لبن اخر في ذلك القدر ويتحفظ ان لا يغمر باللبن
فيحمض اللبن قبل ان ينشف فيفسد يفعل هكذا اربع مرات او خمسة
ثم سبه وارفعه فان لم يمكن لبن الاتان فلبن النسا افضل وقد يربى
بلبن الخيل ولبن الماعز وجميع الالبان الاان لبن النسا افضل وبعد
لبن الاتان . صفة احراق الرصاص يوخذ صفايح
رقاق من الرصاص ويصير في قدر جديدة ويذر على الصفايح شي
من الكبريت ثم يوضع صفايح اخر على ذلك الكبريت ويذر على
ذلك الصفايح كبريتا ولا يزال يفعل به ذلك وبالكبريت حتى يمتلي

القدر

5

القدر ثم يوقد تحت القدر نارا فاذا التهب الرصاص حركته بجريده
الى ان يصير رمادا ولا يظهر فيه شي من جوهر الرصاص فانزله من النار
وينبغي للذي يعمله ان يغطي انفه فان رايحته ضارة جدا .
وصفة غسل الرصاص تعمد الى صلاية من رصاص ولها يد من رصاص
وتصب فيها ماء يسيرا وتدلك بيدها الى ان يسود الماء ويثخن ثم
يصفى بخرقة كتان ويعمل ثانيه وثالثه ان احتيج الى ذلك ثم يترك
المصفو الى ان يرسب الرصاص ثم يصب الماء عنه ويصب عليه ماء اخر
ويفعل ذلك الى ان لا يظهر في الماء سواد ويعمل منه اقراصا ويرفع .
واما غسل خبث الرصاص فيوخذ بعد سحقه ناعما ويصب عليه الماء في
صلاية فيغسل ثم يصب الماء عنه ويعاد ماء اخر ولا يزال يفعل ذلك الى ان
يبقى الخبث ثم يترك فيرسب في اسفل الماء . ثم يصب عليه الماء ويعمل
منه اقراصا ويرفع لوقت الحاجة .
صفة اتخاذ برادة الذهب والفضة المستعملان في ادوية القلب
من المثلث او دوا المسك تاخذ من الذهب المعدني او من التبر الخالص
فتحكه في غضارة مملوة فيها ماء عذب على حجر صلب لا يتحلل من جسمه
شي فلا تزال تحكه في جوف الماء الذي في الغضارة حتى يرسب منه
في اسفل الماء ما تريد فتتركه ساعة وتهرق الماء عنه وتغسله مرتين
او ثلاثة ثم تجففه وترفعه الى وقت حاجتك اليه وهكذا تصنع بالفضة
ايضا وان شيت بردته بمبرد من فولاد دقيق الحاد برفق حتى تبرد منه

قد رحاجتك ... الجدري والحصبة السبب غليان الدم
لتخليص الفضلات التوليد في وقت الكون ويظهر على سبيل البحران
وسبب الحصبة غلبة من الصفرا على الدم الكوني في وقت التخليق
العرض يستدل على الجدري بالحكة المطبقة وتحسن البدن واحمرار
العين وخشونة الحلق ويتبع الحصبة جفاف الدم وشدة التهلب التلهب
والكرب والحمى في الصفرا المعالجات انما الجدري لا يفلت منه
الا الواحد بعد الواحد في التدبير واكثر ما يكون يعرض للصبيان لان
البدن ارطب ما يكون في الصغر ثم لا يزال يزداد يبسا الى اخر الشيخوخة
والهرم فلاجل رطوبة دم الاطفال لما فيه من الرطوبات الكونية تتحرك
الحرارة المدبرة لترويق الدم من هذه الرطوبات فيعرض من الغليان
ما يعرض في العصارات الخارجة فيحدث عنه الجدري وهو يظهر في
الرابع في الاكثر او في الثالث على سبيل وقع بحراني ولا تحسبه
يكون في الظاهر فقط بل وفي الباطن اذا كانت المادة قوية
فاما طريق العلاج فيجب ان يبادر فيه الى فصد العليل قبل ظهور
الجدري ان ساعد السن من الباسليق والاكحل ومن كان في حد
الطفولة وكان من خمسة اشهر فصاعدا فاحجم وان كان اقل فشرط له
الاذنين ثم تناول المريض ما يطفي حدته وغليانه بمنزلة ماء الشعير
الذي طبخ فيه عناب وسبستان وعدس مقشر واسحقه ماء العناب
مستحلبا فيه بزر رجلة وقثا وخيار مع شراب الرمان والجلاب

او

او شراب الخشخاش فان ابطي خروج الجدري ورايت الكرب والقلق
وقويت الحمى فاياك ان تفرط في المبردات لئلا يتبلد من الخروج
بل اسقه ما يسهل خروجه بمنزلة طبيخ هذه صفته يوخذ عناب اوقيه
ونصف عرق سوس مجرود ثلاثة دراهم تك بسر درهم تين اصفر
مشقق ثلاث حبات عدس مقشور ثلاثة دراهم طاقات رازيانج
اخضر او بزر رازيانج نصف درهم يغلي الجميع ويصفي على شراب
جلاب ويناول المريض ولا يبرد مجلس المريض بل ان قدرت ان
تجعل المريض على سرير وتحته بخار ماء حار فهو الاوفق ثم انظر فان كانت
الطبيعة متعذرة فناوله اللعاب مع ماء الاجاص او شرابه او تمر هندي
او شراب القراصيا واكثر العناية بالحلق والعين بان تغرغره بماء
السماق وماء الورد وقطر في العين ماء الكزبرة الرطبة وماء الورد
وانفض فيها الكحل الاصفهاني واسقهم بعد ظهور الجدري شراب الكدر
ان حضر او شراب الصندل بماء الكافور والاجود ان يقتصر في الابتدا
على غذائهم بماء الشعير فقط بكرة وعشية واغلظ من ذلك اللباب
المطبوخ باللوز والسكر النقي وما يحفظ الصدر فاذا تكامل النضج
بعد الحادي عشر او الرابع عشر فناولهم مثل مزورة الرمان او عدس
مصفى او حريرة اللوز ان كان الصدر خشنا ويبخر بعيدان الطرفا
وورقه والصندل والورد فاذا انقشر تتبع مواضع القشر بدهن
ورد ويسير من ملح مجين او يمسح بقطنة قد غمست في خل فيه ملح واحذر

في هذا المرض من حدوث الحلقة فان كانت الطبيعة فبادر اليها بسفوف الطين مع شراب التفاح والآس او السفرجل او بسويق الشعير المحمص مع صمغ عربي وطين وبعد العشرين غذه بالفراريج وادخله الحمام واستظهر في مراعاته الى الاربعين فاما علاج الحصبة فكالجدري بعينه ۞ كذا في الكافي لابي نصر عدنان بن نصر المتطبب انتهى

صفة دواء جيد يزيد في الباه لاهل مصر ، يوخذ رطلين من لبن بقر حليب متين غليظ ويطرح فيه مقدار نصف رطل سكر طبرزد ومقدار عشرين درهما ترنجبين فائق ويطبخ بنار لينة برفق حتى يثخن ويوخذ منه كل يوم مقدار اوقيتين انتهى كافي ۞

مطلب الباه

شياف للدمعة اذا كانت من ضعف الهاضمة والماسكة فيضعف العين من قلة جودة المنظر وكثرة القذى وسرعة تاذيها من الاسباب البادية ، صفته يوخذ من الصبر والماميثا من كل درهم شب ربع درهم ، وقاقيا الكندر درهمين ، تدق الادوية وتعجن بشراب عفص ويتخذ اشيافا وتحك الواحدة في شراب ويكتحل به ۞

ومما جرب للدمعة ان يوخذ من ماء الرمان الحامض نصف رطل ويطبخ حتى يبقى ربعه ثم يلقى فيه صبر وماميثا وحضض من كل نصف مثقال ومن المسك ربع درهم ويشمس شهرا في اناء زجاج في الحارة ويستعمل ، ومما جرب فيه دخول الحمام على الريق والمقام فيه ۞ وان كانت الدمعة لنقصان لحمة الاماق وما خلفه او تعارض

فالدرور

فالدرور الاصفر وشياف الصبر والتوتيا المعدني ۞

صفة اشياف عجيبة للبياض اسفيذاج قلعي ۳ دراهم ، زبد البحر المقشر ۲ دراهم زنجار درهم ۱ ونصف بورق وسكبينج وانزروت من كل درهم تجمع ذلك وتعجن بطبيخ الورد وتشيف ثم يذر بعد ذلك بهذا الدرور اسفيذاج وهو رغوة الزجاج ، زبد البحر ، بورق ، سكر من كل درهم يسحق ناعما جدا بحيث يصير كالهباء ويتخذ ويستعمل ۞

صفة صبغ عجيب للبياض الذي لا يرجى برؤه

عفص ، واقاقيا ، من كل جزء ، قلقنت نصف جزء ، يدق ناعما جدا ويذاب بماء الآس ويصبغ على البياض فانه يصبغه ذكره ابو العباس ۞

شياف المرار يمنع نزول الماء في العين ، وهذه صفته مرارة ماعز ومرارة نسر والحلتيت ۳ دراهم فربيون درهم توتيا هندي نصف مثقال سكبينج درهمين ، ماميران درهم واحد تجمع بالمرائر وتشيف ويكتحل بماء الرازيانج ۞ توقي العين الغبار والدخان وادمان دخول الحمام من انفع العلاجات له ۞ شياف للاوجاع البارده زعفران زرق الخطاطيف دخان البنج ثم تعجن بماء الرازيانج والعسل وعصارة الاكليل وهذا جيد للاوجاع العين والبياض والظلمة والجرب والحكة طلاء وقطورا وقد يضاف زبد البحر وفي التصريف انه كان يضع العسل في البياض وانه جربه ولعله في الرقيق الحادث ۞

ضماد ينفع من الرمد والنزلات الحار ، ورق الصندبا ، دقيق شعير
تعجن بدهن الورد وقد يبدل الصندبا بالبقلة ودهن الورد ببياض
البيض وقد يجمع اذا اشتدت الحرارة واذا اريد النوم وجعل معه زعفران
وبزر البنج والخس والافيون ونحوها ٥ ٥
ضماد يحل مادة الانتشار مقل ، اشق ، ميعة سائلة ، دقيق باقلا ،
شعير حلبة ، بنفسج ، دهن سوسن ، ويزاد في الماء اخثاء البقر
رماد بلوط ، اصول الكرنب ، سعد ، ويزاد في الفتق جوز سرو
عدس ، عفص ، ورد صبغ ، مرزنجوش ، اقاقيا ، كندر ، يحل بالشراب
مع ادهان نحو الكمون كلا ، وتقطير سكر الزنبق في الاحليل والفوال
مصوفة بالمسك والجندبادستر والفربيون ٥ ٥

ادوية امراض العين فللرمد تكتب وتعلق
ا م ا م ا م ا م ا ه ى ا ه ن ه ومن النبات
انزروت مشهور لذلك يسحق ببياض البيض واللبن ثم يجفف
ويسحق ويكتحل به ٥ صفة كحل يحد البصر الضعيف
ويزيد في جوهر النور وهو اجود الكحالات للاصحاء واهل العلل في
عيونهم ، يوخذ درهم برادة ذهب ودرهم برادة فضة ودرهم
لولو ودرهم سكر ابيض ودرهم مسك ودرهم كافور ومثل
الجميع كحل اثمد صافي يسحق الجميع سحقا ناعما ويرفع في مكحلة زجاج
ويستعمل ٥ سفوف يحفظ على المعدة صحتها ويزيد في قوتها

ويعجنها

ويعجنها على الهضم ، مصطكي ، وقرنفل ، وزنجبيل ، وسماق ، اجزاء سوا
ومثل الجميع سكر ابيض يدق الجميع دقا ناعما ويرفع ويستعمل على الريق
قدر درهم وقبل الاكل وبعده مثله فانه جيد مجرب ٥
مرارة الغراب وحده حار من اكتحل بها قلعت البياض من العين وان كان له خمسين سنة

معجون لضعف الباه ذكر الفاضل صالح افندي في رسالة غاية البيان
انه من مجرباته ، خصية الثعلب ٣ دراهم ، قرفه وقرنفل وخولنجان من
كل ٩ دراهم عنبر مثقال يسحق الجميع ويلف في ثلاثة امثاله عسل
نحل بعد نزع رغوته ويستعمل صباحا ومساء ٥ ٥

وفيها امراض المقعدة حاصل ما ذكره ان معالجته صعب لانه في
اسفل البدن ومجرى الفضلات فلا يوثر فيه الدوا الا قليلا وامراضه
كثيرة منها خروج المقعدة وسببه عروض رطوبة كثيرة لعضلات
المقعدة وما في شدة البرد والجلوس على الاحجار او ان يكون به زحير
من شدة العطاس الورم يعرض هذا العلاج ورق الخبيز والخطمي
وبزر الكتان وحلبة يغلي الجميع غليا طيبا ويلت مع السمن الزبد
ويوضع على المقعدة وان كان هناك ورم فينفع فيه هذا المرهم وايضا
ادخال المقعدة بذر عليه الحصا لبان ودم الاخوين ولبان شامي
وورد وجلنار وعفص وسرسين وان كان من ارتخاء الفضلات
فالحصا لبان ولبان شامي ومصطكي ولادن يبخر به او مقل وجوز بوا
وقرنفل وبسباسه ويدهن بدهن القسط او بدهن السنبل ٥

صفة [illegible] ولمنع النزلات للعين وذلك بعد استعمال حب النور الكبير
لابن ماسويه اياما وصفة الضماد • سنبل رومي • كندر
مصطكي • عود هندي • صندل احمر • ورد احمر • لاذن
شمع اصفر • اسفيداج • يذاب الشمع واللاذن والكندر رطلا على
نار ضعيفة ويدق باقي الاجزاء دقا ناعما وينخل ويخلط ثم يجعل
على قطعة جلد قدر القرص ويوضع على النافوخ بعد الحلق
الجيد ثلاثة ايام ثم يغير باخرى الى ثلاثة مرار فانه يمنع النوازل
باذن الله تعالى [illegible] قال الشيخ داود في النزهة المبهجة
وغيرها [illegible] مجربة لحبس البخارات والنوازل
ومنع الماء والخيالات وتقوية الدماغ وحدة البصر هذا التركيب
وهو من العجايب والذخائر وصنعته • كزبرا يابس ثلاثون
عناب بنفسج زبيب ورق نعناع تمر هندي سنا مكي من كل
عشرون سبستان شبرم [illegible] اصل سوس من كل خمسة عشر
افتيمون اسطوخودس كزبرة يابسة من كل عشرة ان غلبت
السوداء والا اجعل مكان الاولين في الصفراء ورد [illegible] وفي البلغم
تربد ومرزنجوش ونصف وزن الكزبرة مصطكي بزر كرفس
خشخاش وشاهترج وشعير مقشور من كل سبع ورق آس
ثلاثة يرض ويطبخ وعند التصفية يمرس فيها لحم [illegible] ثم
لب الخيار عشرة وللبلغم من الغاريقون اثنين والسوداوي

من

من الحجر الارمني او اللازورد واحدا واحدا والشربة خمسون درهما
ومن حل في هذا الماء مثليه عسلا للمبرود وسكرا لغيره وعقده شرابا
بلغ الغاية وقد وسمته بشراب الخيالات
في البهجة قال الشيخ داود من مجرباتنا لجميع انواع القوابي هذا الدواء
مره • سكر • زبد البحر • كبريت • شب اجزاء سوا يعجن بالقطران
ويطلى بعد الحك ويلازم الحمام • قال وهي خشونة يلزمها
اذا خبثت حكة وسعي وتكون في الاغلب من مقدمات الجذام وسببها
فساد المادة وحرافة الاغذية وادمان ما غلظ من البقر والباذنجان
وخروج الرطوبة من رطبها وتحوله يابسها وعلاجها التنقية بالفصد
والاسهال ثم الاطلية بالمناسب
صاحب المزاج الحار ليس له فكر صائب ولا راي ثابت
الحواس الخمس الطفها البصر ومحسوسه النار اعني النور وبعده
في اللطافة السمع ومحسوسها الهوا وما تحدث فيه اعني الصوت لانه
اما قرع في الهواء وبعده الشم ومحسوسه البخار والبخار هو شيء
فيما بين الارض والماء الى الهوا في اللطافة وبعده الذوق ومحسوسه
الماء وما يقبل الماء وذلك ان الطعوم انما يكون اذا خالط الماء الشيء
اليابس وعملت فيه الحرارة وبعده اللمس ومحسوسه الارض وما لا يمها
اعني الحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة وما يتركب من ذلك

ويتقدر قصوليا

طين ... وتحذف الواو ويقال كوكب الارض صفايح تحكي الحسن
ومنه دقيق ابيض وكله سريع الانحلال في الماء وهذا الطين يجلب من
اواخر قبرص ويقال انه يوجد بصقلية وهو بارد يابس في
الثانية يقاوم السموم كلها وينفع في الاستطلاق والزحير وقروح
المعا وجراح الكبد والدم حيث كان شربا والاورام والنزلات
ضمادا وكذا النقرس الحار ة ة

الاثمد بالكسر الكحل الاصفهاني والاسود وباليونانية سطيني وهو
من كبريت ضعيف وزيبق ردي عقدتهما الرطوبة الغريبة بالحرارة
الضعيفة فلذلك اسود وتولده بجبال افارس قيل وبالمغرب
واجوده الرزين البراق السريع التفتت الاملاس بين الحرارة
والبرودة وقيل [illegible] في الاولى يابس في اخرها واختلف
في طبعه بما عدا الدرج وهو قابض مكثف يشد الاعصاب
ويقطع الدم حيث كان خصوصا بالشحوم ويغله اهل مصر بالطوبها
يعني كانون الثاني فيصير غاية في صحة البصر وحفظ صحة العين
خصوصا بالمسك ومتى عجن بالشحوم واحرق وطفي بلبن من
ترضع الذكور وسحق مع اللولو وزبد البحر دون والسكر النقي جلي
الغشاوة من العين والبياض مجرب ويمنع نزول المقعدة ضمادا
... وشحم والقروح ذرورا ومع الحصا اللبان الجاوي يغني عن تقطيع
المجروح بالابر ومن لم يعتده يرمده ويقذي عينيه اولا ومع الحنظل

والملا

والسماق يقطع الرطوبات ويشد الاجفان وينبت اللحم الناقص ويزيل
الزائد وهو سم قتال يكرب ويغثي ويجلب السرسام واللهيب
والاحتقان وعلاجه القي باللبن والعسل واخذ الربوب الحامضة
والامراق الدسمة ويضر المفاصل ويصلحه البادزهر وشراب الاترج
ويقوم مقامه الابار وزنه او توتيا او لولو غير مثقوب كذلك
او نصف وزنه نحاس محرق ة ة

سفوف يمنع البخار المتصاعد من المعدة الى الدماغ ويجيد الهضم
يوخذ ورد منزوع الاقماع وعود السوس من كل دراهم خمسة
حب آس سكندري درهمين تمر طرفا وكسفره يابسه من كل دراهم
ثلاثة مصطكي وعود قاقلي من كل واحد مثقال يحلي الجميع بزنته سكر
بياض ويستعمل عند النوم درهمين ويشرب بعدهم بقليل ماحار
سفوف آخر يمنع البخار ويعين على تقوية المعدة من صفات
ابن الجزار مصطكي نقية ثلاثة دراهم كسفره يابسه مقلية عشرة
دراهم ورد باقماعه درهمين ووزن الجميع سكر نبات ويستعمل
عند النوم درهمين بما بارد ة ة

قرص بنفسج ينفع من ارمد العين من غلبة الرطوبة وينفع كثيرا من
يغلب على مزاجه اليبس من السودا زهر بنفسج ازرق وسنامكي
ورق من كل واحد ... دراهم هندي وكابلي واصفر منزوع ...
... اجوف من كل واحد درهم رب السوس وكثيرا وصمغ من كل

فائدة للغم ... [illegible] ... درهم عشرة ومثله سكر ... ومثله ... ويستعمل ... البابونج ... الصباح ... انتهى

AY. 20.

قشر درهم ثمن من كل واحد ازرق وتقل سقمونيا نصف درهم داو
ورد نصف درهم انيسون درهم سكر ابيض وزن الجميع يستعمل
شربة واحدة بماء شمار اخضر وخطميه ويلت في شراب اصول عوض
السكر وقد يستعمل لمن يكون سريع الانفعال عليا حار ويزاد في
التربد درهم ه ه

حبوب الذهب علي بن [illegible]
ينفع من الامراض المركبة من بلغم وصفرا وغير ذلك في التركيب
صبر سقطري زرورد منزوع الاقماع درهمين ونصف اهليلج
اصفر منزوع ه دراهم راوند وكثيرا بيضا وتربد مجوف
وغاريقون وزعفران ومحموده من كل واحد مثقال يحبب بماء شمار
اخضر المستعمل منهم ٣ دراهم ه ه

حبوب الشبيار ومعناه رفيق الليل ينفع المعده والدماغ
صبر سقطري دراهم عشره قشر ورد ومصطكي نقيه من كل درهمين
ونصف يحبب بماء بقل او شمر اخضر وفي بعض النسخ يضاف اليه
نصف وزن كابلي الصبر كابلي منزوع والمستعمل منه كل ليلة مثقال
الي درهمين ورايت في بعض النسخ اذا كانت الصفرا متزائده يضاف
الايهم اصفر منزوع مثل الكابلي وزعفران ربع درهم انيسون مثقال ه

حب بنفسج يسهل البلغم والصفرا برفق من غير عنف يوخذ بنفسج
يابس مسحوق ١٠ دراهم تربد ٣٠ سقمونيا ٤ دبسوس ٥ دراهم
يدق وينخل ويعجن بماء شمر اخضر ويحبب الشربه ٤ دراهم بماء فاتر ويشرب بعده [illegible]

تعليقه عوده

معجون للرياح الذي في الانثيين وغيرها
شيم وفيه زنجبيل وفيه عرق [illegible]
ورد منزوع ثلاث اواق
٣

[illegible] چهار از كمنه تك
[illegible] از روح قطرا [illegible]
[illegible] بسكر چيچكي باذن الله [illegible]
[illegible] اوله وكوزنه ضرري
ه
[illegible]

END OF REEL

PLEASE REWIND